

šival

Thier. šivína, šivál, svier, sverína, šivín-
zhe. bestia, animal, animans.

HIPOLIT: Dict. II, 195

šival

James thier. domécha, Protka šivéna, ali
šivál. animal vicur.

HIPOLIT: Dict. II, 269

řival

Pullities, junge Zucht. mláda řhivàl, mláda řhivína, mládu řhiválishze.

šival

Cancer, krebs, krankheit der krebs genand. Rak
shivál, inu boléjsen.

řival

Krebs, ein Tier. nach, éna řival. Cæncer.

HIPOLIT: Dict. II, 108

Žival

Animal, vivit, sentit, et movet se; Nascitur et moritur; Nutrit se, et Crescit. Stat, aut sedet, aut cubat, aut graditur. Das Thier lebet, empfindet, Und bewegt sich; wird geboren, Und stirbt; nährt sich, Und wachst; steht, oder sitzt, oder liegt oder geht.
Ša šival šivy, parhūti, imu š, gible; š rodi
li: poveršhe ali isleške: imu vmerje: š redy, imu raffe; šaji, ali sedy, ali lešy, ali hodi.

HIPOLIT, Dict.

Orbis pictus, 7

šivál

Animans, alles das ein Seel hat. vgl. Rar siná duſho:
ena siec, šivál.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 36

šival

Ansuel, alles was lebt, eruthier. vgl. Kar shivy na
Semlji. eine sojer, shival, shivina, sverina,
sverjarkina.

Rival

Rationalis,
animal rationale. Vernünftiges thier. éna
vúmna fvjer ali rhivàl.

HIPOLIT: Dict. I , 545

šival

Scorpius. Škorpion, Skorpion, šival.
scorpio, scorpius.

HIPOLIT: Dict. II, 174

řival

Scorpio, et Scorpius, scorpion, ein Vergiftig
thier. Pfeil. shkarpiàn éna strupovíta řhivàl.
túdi ena stréla. gájřhla.

řival

Gazela, Biesemthier. éna po pířhmu diřhézha
řhivál, pířhmařvjer.

šival

Pecus,
volatile pecus. geflügel. peretn'ikna
šiväl.

HIPOLIT: Dict. I, 439

řival

Kriechend thier. řasírka řival. Reptile.

HIPOLIT: Dict. II, 108

šival

Geflügel. letězha šival, týza. volatilis, ales.

HIPOLIT: Dict. II, 70

řival

Otlet, fischotlet, ciz. thier. vidra, éna vodna
řivál.

HIPOLIT: Dict. II, 138

šival

Foetus, die frucht, das jung eines Thiers.
ta sad, mladīzh fárođ sléjherne šiváli.

šival

Zucht eines thiers. szhéniz, pleme, mladízh ene
shiváli. Catulus.

HIPOLIT: Dict. II, 277

Hivál

Virus,

mortiferum virus. Tödlich gift. smértni, shkodlivi
strup. Item bitterkeit. grenkóta. Saamen der Thie-
ren. séjme te fhiváli.

HIPOLIT: Dict. I

, 716

šivál

Pullinus, von jungen Vieh. od mláde šiváli.

HIPOLIT: Dict. I , 529

ŕival

Pullus, das Junge eines Thiers. tu mládu,
mladìzh éne sléherne řhiváli.

šival

Schwanz an einem thier. rep na eni šiváli.
Cauda.

řival

Vropygium, der bürzel am geflügel, daran die
schwanzfedern stehen. ta shpíza kóniz harptíszha
per letézhi řhiváli, v'katéri tu pérje tíga répa
tizhÿ: se túdi immenúje shkofýa.

xival

Alles, grosse vögel als hieuer, gänß, welche perú tne
shiváli ali tere, Karkòr Kuru; gofsy, raxe.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 26

šival

Wadel an thieren. rep per shiváli. Cauda.

šival

Sacrificatus,

nullum pecus sacrificatui habere. kein Vieh zum
opfer haben. nobéne šhiváli k'óffru iméjti.

HIPOLIT: Dict. I, 580

Žival
živali.

quos animalia sciunt formare welliche die Thiere
wissen abzubilden, katere te shivali snajo is-
podobiti

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

Šival
šivali

Animalia est primum Oves. Thiere Und erstlich
Vogel. Šivali inu pervixt Type.

HIPOLIT, Dict.
Orbis pictus, 7

šival
šivali.

Terra habet montes, sylvas, Campos, Animalia
homines. die Erde hat berge, walder, felder
Thier, Menschen. ta semlja imá goré gósde, po-
lé, šiváli zhlovéke

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

šival
šivali

Quadrupedia et primum domestica. Tetr
füßige Thiere und erstlich die Haushiere.
Štirinogaftē, šivali im pervič do
märke šivali.

HIPOLIT, Dietl

pictus,

9

11

živál
živáli.

Viviparus, lebendige Thier gebärend. shive shivá-
li poverfheòzh, porodeòzh.

HIPOLIT: Dict. I , 718

řival
řivali

Pennatus,
pennato animalia. referente Hier.
peritne řivali.

HIPOLIT: Dict. I, 442

šivál
šiváli

Serpentes et Reptilia. Schlangen und
Gewürme. Karte im Lasevski šiváli.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, ii

šival
šivali

Avitium, geflügel. perútne ali lejtézhe shiváli, perútnu shiválishze.

šival
šivali

Culus, Arsch der Thieren. rîth tih shiváli,
tudi sájn^aiza.

šival
šivali

Cruſta, ein ranft, rinde, harte ſchalen etli-
cher meerfiſchen vnd anderen Thieren als keffer
etc. en rob, ali krájovina. ſhkorja, terda lu-
pína nukotérih morſkih rib inu drusih shiváli
kokèr kebri etc.

žival

živali

Colo/tra, et Colo/trum. die erste mülch einer kind-
betherin. Item aller Thieren. pèrvu mlejku ene ot-
ròzhnize, tudi v/ih shiváli.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 113

šival
šivali

Conchyta, der Muschelfisch fängt. katéri ribe,
ali shiváli v'múshelnah lovy.

šival
šivali.

Concha, Muschelfisch, mahlermuschel. Trinkschal-
le. vse forte morske shiváli v'lupínah, kokèr
míshelni, ayfhterge, povshi, kapelónge, mállarski
míshelni. tudi pytna shkudéliza, ali sháliza.

rival
rivali

Pertracto,
pertractare bestias manibus. die Thiere mit
den Händen oft anrühren. teřhiválc go rókah
vláxhiti.

HIPOLIT: Dict. I, 464

šival

šivali

Ungeziefer. nagnúsne gomasézhe shiváli, smotláka,
malu pridni ludé. infecta, fordidae beftiolae:
quisquiliae hominum.

šival

šivali

Marini Pifces et Conchae. Meerfiſche und
Muscheln. Morſke Ribe inn lupinafte
šivali.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 12

šival
šivali

Muschel.morska lupína:tudi vse morske shiváli
s' lupinami.Concha.

šival
šivali

Mastvieh.shiviina, shiváli sa pítanĕ:vpítane
shiváli.Altilia.

řival
řivali

Truncus,
animalia trunca pedum. Thiere ohne füsse.
řivali pres nög.

HIPOLIT: Dict. I, 686

šival
šivali

Flossschiff, schiffgehalter. s'hrámba, ali
próftor v'eni bárki sa shiváli, říbe, týze
etc. vivarium.

řival
řivali.

Volucris, geflügel, alles was fliegen kan.
peretnízhaste řhiváli, letézhe řhiváli, inù vse
kar móre léjtati, túdi týza.

HIPOLIT: Dict. I , 725

šival
šivali.

Same thier. doméche, Kröte šivali:
manvetae bestiae, animantia licurata.

HIPOLIT: Dict. II, 269

řival
řivali.

Scateo,

terra scatet ferrarum. die erd ist voller wil-
den Thieren. ta fémla je pólna dívjih fverýn,
vse gomafý od fřiváli.

šival
šivali.

32 Pupa šivé šiváli.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 74

šiveli
šivali.

18. šivali pirmish te tyse.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 74

šival
šivali

zi. gomasekhe šivali

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 73

živál
živáli

Sagina, Mästspeis, mästung. ein fetter bauch,
wanst. Mástlich. éna tólsta inu mastnà shpífha,
ali kërma sa pítajne te shiváli. pítajne. en dé-
bel trébuh, ali vamp. shiváli sa pítajne, ali
pítane shiváli.

xival
xivali.

Sagina,
caedere faginum. das Mästlich schlachten. te
pítane shiváli kláti, fakláti.

šival
šivali

Pissasphaltus, ein gattung Petrolei, eine dün-
ne oder flüssige materi, der art des bergwachs.
ta tekózhi pílpoh, júdovski lym sa gríntove
šhiváli núzen.

HIPOLIT: Dict. I

, 474

řival
řivali

Heccatembe, ein opfer, da hundert Thiere ge-
opfert werden. en offer, kir stu řhiváli se
óffraje.

šival
šivali'

Insectus,
Insecta animalia. gomaféhe šiváli:

Sp.: Nemotoga beredila ni'.

šival
šivali

Kres, krös in thieren. kréshliz v'osérshju,
v'dróbu tih šival. Inteftina, venter cum
inteftinis.

žival
živali

simul sensitiva, in animalibus; Zugleich ein Sinnliche in den Thieren; skupaj ena pozhutliva v'
tih shivalih;

HIPOLIT, Dict.

Orbis pictus, 17